DIARIO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY

Año 36 • Núm. 2 — FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P. — January 31, 1998

PERSONALIDADES QUE PIDEN LEVANTAR BLOQUEO A CASTRO:

Papa Juan Pablo II
Reverendo Al Sharpton
Reverendo Jessy Jackson
Los Pastores por la Paz
Congresista José Serrano
Congresista Charles Rangel
Congresista Nydia Velázquez
Presidente Sadan Hussein

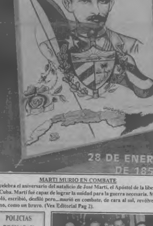
(Información Pags. 2 y 3)

MENÉNDEZ, RUDY Y FRAGUELA DICEN:

«Somos cubanos y nos sentimos orgullosos de serlo. Respetamos a nuestros hermanos de otros países pero rechazamos a quienes con mala intención hablan y escriben sobre «mafia cubana» tratando de ensuciar a todo un pueblo y les advertimos que su maldad no podrá detenernos ni asustarnos, la lucha continúa,...» (Vea fotos y detalles en página central).

ALCALDE RUDY GARCIA ANUNCIA REBAJA DE IMPUESTOS MUNICIPALES

(Vea Página 15)



MARTI MURIO EN COMBATE

Se celebra el aniversario del natalicio de José Martí, el Apóstol de la libertad de Cuba. Martí fué capaz de lograr la unidad para la guerra necesaria. Martí habló, escribió, desfiló pero...murió en combate, de cara al sol, revólver en mano, como un bravo. (Vea Editorial Pag 2).



POLICIAS RECHAZAN A STACK POR PEDIR INTERVENCION

DOMINICANOS RECORDARON A DUARTE Y LA ALTAGRACIA; TRIBUTO BORICUA A HOSTOS

APRETADO CLINTON

Bill Clinton, uno de los mejores presidentes que ha tenido los Estados Unidos, agobiado por aventuras amorosas y venganzas ajenas. No pudieron acusarlo de otras cosas pero no dejaron de perseguirlo.



RATIFICACION CUBANA

UNION CITY.- Como cada año, se celebró la reunión martiana de confirmación y solidaridad cubana. El Congresista Roberto Menéndez, el Alcalde Rudy García, el Comisionado Rafael Fraguela, la Concejal Diana Pérez Medina y las lindas bailarinas de "Yolanda" y "Oneida's" participaron.(Foto Lionel vea página central).

- Matrimonio de WNY exhibe modas
- Contrabando de enfermeras en NJ
- Recuerdan masón cubano fusilado
- Policias a patrullar las calles
- Las criticas de Morán Mariño

MURIO GUSTAVO LOBO

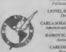
A la edad de 92 años murió Gustavo Lobo en una casa de retiro a orillas del río Hudson.

Gustavo Lobo presidió una empresa que controlaba el 50% de la cosecha azucarera de Cuba y el 25% de la de Puerto Rico y Filipinas.

Durante más de medio siglo, fué una de las figuras más notables del mundo en el negocio azucarero. Por 29 años presidió la firma «Olavarría & Company» con sede en New York, afiliada a Galbán Lobo y Compañía, que entre los años 1940 y 50 dominó empresas azucareras en Cuba, Puerto Rico y Filipinas e influyó mucho en los mercados norteamericanos. Gustavo Lobo estudió en la Universidad de Princeton, New Jersey y se graduó en el Instituto de Tecnología de Massachusets en 1927. Fué presidente de la Bolsa Nacional de Café y Azúcar en New York desde 1954 al 56. La firma «Olavarría» se declaró en bancarrota en 1964 y Lobo fué nombrado vicepresidente de «Czarnikow-Rionda & Co». En 1971 fundó su propia empresa «Lobo Kane». Lobo se retiró de los negocios en 1986 y estableció su residencia en Bay Hill, Florida. Su esposa murió en 1988. El ex-magnate pasó los últimos tiempos de su vida en la colonia de ancianos Andrus Retirement Community, situada en el poblado Hasting on Hudson, al norte de New York. Le sobreviven su hija Patricia Lobo, residente en Yonkers, cuatro nietos y un biznieto. Con la muerte de Lobo se cierra otro capítulo en la historia de la Cuba anterior al comunismo.

ORGANO DE LA PRENSA HISPANA LA TRIBUNA **DE NEW JERSEY**

FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK . MEMBER OF S.I.P.



RUTH MOLENAAR
Publicista y Editora

LIONEL RODRIGUEZ
Director

CARLA SORAYA MOLENAAR
Administradora y Ejecutiva

RAMON M. GONZALEZ
Asesor Legal

CARLOS G. BIDOT
Fundador

RENE GONZALEZ
C.P.A.

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO
Yuly B. Romero

CUERPO DE REDACCION
Renato Morffi • Morán Mariño • Conchita Ruiz • Adela Oliva • Felix Parra
Gladys Campanería • Rafael Ferrer Luque • José Dávila • José Domínguez

LA TRIBUNA no se hace responsable de ningún artículo u opiniones expresadas por sus colaboradores o anunciantes.
Los artículos firmados son de la exclusiva responsabilidad de su autor. La dirección de este periódico NO comparte necesariamente la opinión de artículos, informaciones y reportajes que aparecen en nuestras páginas. No se devuelven originales y fotos solicitadas. Miembro de la Sociedad Internacional de Prensa y del Colegio Nacional de Periodistas en el Exilio.

E-Mail SMolenaar@aol.com
300-36th St. • P.O. Box 005 • Union City, N.J. 07087
Tel.: (201) 617-1360 • Fax: (201) 617-0042

Suscripción Anual: $30.00
PRINTED TWICE A MONTH

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

MARTI MURIO EN COMBATE



Es necesario celebrar actos dedicados a José Martí y recordar la obra de quien clavó las espuelas de su pluma y su palabra para hacer realidad la unidad en busca de la guerra necesaria.

Es bueno hablar de Martí, aunque sería mejor tratar de imitarlo. No es posible olvidar que Martí habló, gritó, escribió, desfiló...pero murió en combate, con el revólver en la mano, de cara al Sol...

Es imprescindible recordar que en el exilio Martí fué un hombre pobre, de ropas muy usadas y zapatos gastados, alojado en hoteles baratos o en casas de amigos. El dinero que recaudó lo dedicó todo a la causa de la libertad de Cuba.

Este aniversario del natalicio del Apóstol llega en el momento más triste y difícil de la causa cubana por la libertad. Figuras importantes y humildes, populares o desconocidas, trabajadores de factorías y acomodados empresarios, mujeres y hombres, mantienen con una admirable tenacidad la protesta cubana en el exilio. Han pasado casi cuarenta años con su causa sometida a la maldad, mentiras, traiciones, fracasos, olvidos, pero muchos exilados cubanos siguen levantando la bandera, aún sabiendo que está solitaria...

Instituciones, gobiernos, periódicos y unas cuantas comunidades odian a los cubanos exiliados y favorecen al criminal que destruyó a la isla. Las Madres de la Plaza de Mayo desfilan (con razón) en reclamo de sus hijos desaparecidos, pero no tienen ni una lágrima ni un recuerdo para miles de madres cubanas cuyos hijos fueron fusilados por los comunistas. Se levantan voces contra la matanza de Chiapas. Pero guardan silencio cuando Fidel Castro ordena el asesinato de hombres mujeres y niños a bordo de un remolcador. Los 45 muertos de Chiapas fueron víctimas de un crimen que debe castigarse. Los 46 cubanos asesinados a bordo del «13 de Marzo» también eran seres humanos, pero solo el exilio cubano pidió el castigo del criminal.

Los capitalistas más notables de Estados Unidos, están en ofensiva para hacerle fácil al tirano el tiempo que le quede como dictador. La presencia del Papa en Cuba es el triunfo político más grande del dictador desde Playa Girón. El Papa está en Roma, pero los pobres cubanos que quedaron en la Isla ya sienten el peso de la represión porque «se atrevieron» a ir a verlo, oírlo y aplaudirlo.

En este aniversario de José Martí, se hace más triste y necesario que nunca decir ¡En paz descansen las víctimas del comunismo y del capitalismo...!

VISITA DEL PAPA DEJO MILLONES $$$ A CASTRO

POR LIONEL RODRIGUEZ

Cientos de personas más o menos conocidas salieron de los aeropuertos de New York y Newark rumbo a Cuba, unos para ver al Papa y otros para ver a Fidel.

Unos y otros dejaron en Cuba cientos de millones de dólares para beneficio del régimen. Quienes fueron a visitar el monumental Cementerio de Colón en La Habana tuvieron que pagar $2 por la entrada (antes del Papa era gratis).

Los periodistas hospedados en el Hotel Habana Libre (Hilton) pagaron $285 por noche. Antes del Papa eran $105. El Ministerio de Comunicaciones cobró $1000 por cada licencia de teléfono celular y $500 por una semana de uso. Las cuatro principales cadenas de TV de Estados Unidos que transmitieron directamente desde Cuba tuvieron que someterse al monopolio de la estatal televisión cubana y pagarle $100,000 por el derecho de los videos. Se calcula que cada cadena gastó $1 millón por diversos conceptos. Dos ejecutivos denunciaron lo siguiente: enviaron un contenedor a Cuba con equipos y el gobierno les cobró $5,000 pero cuando fueron a recogerlo, los aduaneros cubanos les dijeron: «Hubo un error de punto decimal, en realidad la factura es por $50,000, tienen que pagar para recibir el material».

Más de 3,000 reporteros de 460 empresas fueron a Cuba, de ellos unos 1,500 eran norteamericanos. Las visas que suelen darles por una semana fueron por un mes. La dictadura negó visas a los periodistas que la han criticado anteriormente.

Los viajeros dejaron miles de dólares en los llamados «paladares» restaurantes privados que son abastecidos por el «mercado negro» que pertenece al propio gobierno. Las tiendas oficiales, vendedores de artesanías y prostitutas duplicaron sus precios.(Solo se venden en dólares). «Ojalá que el Papa venga a Cuba todos los años», repetían.

CUBA: CHISTES PAPA-FIDEL

LA HABANA.- Muchos cubanos aprovecharon los días feriados que les dió el gobierno para no trabajar e ir a ver al Papa, respondiendo a «invitaciones» del régimen, que también envió a sus fuerzas de seguridad y brigadas de asalto, con guayabera, para que se mezclaran con los fieles y curiosos.

No faltaron en Cuba los chistes durante la estancia del Sumo Pontífice. Con la teoría de «a mal tiempo Buena cara», los cubanos soltaron sus bromas con más o menos precaución. Aquí van algunos ejemplos:

Ante el gran mural de Jesucristo colocado en la Plaza de la Revolución dijeron: «El Comandante no puso objeciones porque él piensa que es un autoretrato».

«Hacía 20 días que no vendían carne. El gobierno dió la cuota para que comiéramos carne con Papa...»

«¿Por qué el Papa pasó cinco días en Cuba? Porque le tomó todo ese tiempo escuchar a Castro confesando parte de sus pecados...»

«El Papa tuvo tres grandes razones para visitar a Cuba: 1) Es la única oportunidad de estrecharle la mano al Diablo 2) Es la única forma de saber cómo es el infierno 3) Presenciar en vivo y en directo el milagro de un pueblo que sobrevive sin nada...»

«Vamos a ver al Papa porque no tenemos nada que hacer, ni lugar a donde ir, ni dinero para gastar ni en que gastarlo...». Y un «chiste negro» o comentario cruel en boca de todos: «El Comandante estuvo 38 años diciéndonos que era malo ir a la iglesia, que era una tontería bautizar a los hijos, que Dios no existe, que nadie debe casarse por la iglesia. Ahora nos ordenaron ir a misa y aplaudir al Papa...»

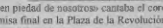
EL PAPA Y EL EMBARGO

Durante su estancia en Cuba, el Papa criticó varias veces el «embargo» de Estados Unidos. Hablando a los jóvenes en Camaguey, Juan Pablo II advirtió: «Las frustaciones en Cuba no vienen solo del embargo. Las frustraciones de la sociedad no deben atribuirse solo al sistema político ni a los embargos económicos. Esas causas son solo parte de la respuesta, pero no el fondo del problema. Vuelvan a las raíces cristianas y cubanas y hagan todo cuanto esté en sus manos para construir un futuro cada vez más digno y más libre».



«SEÑOR, TEN PIEDAD DE NOSOTROS LOS CUBANOS»

El Papa Juan Pablo II se despidió de Cuba entre Cristo, Castro, el Ché y Martí. Criticó tanto al comunismo como al capitalismo y dejó sembrada una semilla que solo por sus frutos se conocerán más temprano que tarde. Juan Pablo llevó la buena nueva y las puertas del infierno se abrieron. La esperanza es que no prevalezcan. En el análisis de la visita del jefe de la Iglesia Católica, el tiempo dirá si el trigo se separa de la cizaña. El Papa regresa al trono de San Pedro y el pueblo queda a merced de lo que le convenga al «dios» que reina en Cuba manejando a los siete jinetes del Apocalipsis. Piedad para el pueblo cuyos hijos murieron fusilados y gritando «¡Viva Cristo Rey!» cuando tantos y tantos callaban...



«Señor, ten piedad de nosotros» cantaba el coro entre aplausos del pueblo.A la misa final en la Plaza de la Revolución en La Habana fué mucho menos público de lo que se esperaba. Camaguey aportó la muchedumbre mayor. Hubo una gran concurrencia en Santa Clara y menos en Oriente.

Una de las grandes sorpresas de la jornada fué ver y escuchar al cantante Amaury Pérez entonando cantos a la Virgen de la Caridad. El es un hijo del régimen castrista y del matrimonio compuesto por los famosos productores y locutores de la televisión comunista Amaury Pérez y Consuelito Vidal.



El Papa criticó tanto al comunismo como al capitalismo. Dijo que ningún sistema debe imponer el ateismo o la religión sin darle al pueblo la libertad de decisión. Con cuidadosas frases dijo que no puede haber derechos humanos donde no se respeta la libertad de conciencia. Fustigó a los países ricos que tanto explotan a los pobres. Le pidió al pueblo que no vacilara ante las dificultades y repitió la consigna central de su viaje a Cuba: «la reconciliación». La última ceremonia terminó con un «¡Viva la Paz!»...

Durante cinco dias, el pueblo de Cuba vió algo distinto, un lider que no era Fidel. Las complicadas ceremonias religiosas le eran casi desconocidas pero las palabras tal vez quedaron. ¿Sus resultados? Solo el tiempo lo dirá...

EL PAPA Y EL EXILIO

Varias veces el Papa defendió «la libertad de expresión, capacidad de iniciativa y de propuesta en la sociedad civil, con adecuada libertad de asociación para colaborar eficazmente en la búsqueda del bien común». El Papa dijo que la Caridad del Cobre era de los cubanos que están en la isla y de los que están en otros países. Se refirió varias veces al exilio, el mismo exilio con que no quiso reunirse en Estados Unidos y coronó en presencia de Raúl Castro a la Virgen de la Caridad, la misma cuya iglesia se negó a visitar en Miami. El Papa pidió la libertad de los presos políticos. Castro accederá como parte de los acuerdos previos a la visita.

VALIENTE CRITICA A CASTRO HIZO ARZOBISPO DE SANTIAGO

El Arzobispo de Santiago de Cuba, Monseñor Pedro Maurice, hizo fuertes críticas directas al régimen comunista cubano, entre aplausos del público que asistió a la plaza «Antonio Maceo», donde estaba Raúl Castro, hermano y heredero del dictador.

Entre otras cosas, el Arzobispo dijo: «Censu-ramos a aquellos cubanos que confunden nación con partido y cultura con ideología, lo que quizás ha contribuido al exilio interno y externo que vive el país».

LA MUSICA Y EL PAPA

El Papa Juan Pablo II estuvo siempre acompañado por música cristiana en ritmo cubano.

Durante su recorrido por la isla, varios coros y cantantes interpretaron canciones dedicadas a él, a Dios, a la religión. El público coreó estrofas como «que Papa más chévere» y otras a ritmo de conga, guaracha, guajira y son, animando las largas esperas antes de la solemnidad de los actos.

MENENDEZ, RUDY Y FRAGUELA OPINAN: «CASTRO PERMITIO EL VIAJE DEL PAPA PORQUE ESTE RECHAZA EL BLOQUEO»

UNION CITY.- Hablando para LA TRIBUNA, el Congresista Roberto Menéndez, el Alcalde Rudy García y el Comisionado Rafael Fraguela, coincidieron en opinar que «la visita del Papa es importante, es histórica y ojalá ejerza influencias para un cambio positivo, pero evidentemente, la única razón por la cual el dictador Castro lo invitó es porque el Papa se opone al bloqueo y hoy hay muchas fuerzas, allá y aquí, luchando para levantarle el castigo al dictador. Castro necesitaba el apoyo del Papa y solo podía conseguirlo permitiendo la visita de este a Cuba. Alertamos que aquí en los Estados Unidos, poderosas fuerzas empujan para que la Ley Helms-Burton sea eliminada»

CUBA: 5 DIAS LIBRE

El pueblo cubano aprovechó para pedir libertad durante el discurso del Papa en La Habana. Las transmisiones controladas por la televisión oficial no ofrecieron las vistas y sonidos de los que gritaban. Una mujer fué arrestada cuando enarboló un cartel que decía «Abajo el dictador». El Papa puso una de cal y otra de arena. Le pidió al exilio «unir sus fuerzas a favor del progreso del país, evitando las confrontaciones inútiles y fomentando el diálogo...»

AMAURY PEREZ VIDAL LE CANTO A LA VIRGEN DE LA CARIDAD DEL COBRE

Amaury Pérez Vidal, hijo de la revolución castrista, hijo de la animadora de televisión Consuelito Vidal y del productor Amaury Pérez, defensores del comunismo,
fué el cantante que le dió la bienvenida al Papa Juan Pablo Segundo en la Plaza de la Revolución de La Habana para su último mensaje al pueblo cubano. Con ropas de etiqueta, respaldado por un coro juvenil y la Orquesta Sinfónica de La Habana, Amaury Pérez le cantó a la Virgen de la Caridad del Cobre y la melodía le pedía «Madre, ven a verme...». (Esto sería imposible de creer si alguien lo hubiera dicho dos semanas antes de llegar Juan Pablo a Cuba).



CANALES 41 Y 47 NO TRANSMITIERON ULTIMA MISA PAPAL

Numerosas personas han llamado a LA TRIBUNA para expresar «su más enérgica protesta» porque ni los canales 41 Univisión ni 47 Telemundo transmitieron en vivo la misa y mensaje de despedida del Papa Juan Pablo II en La Habana el domingo pasado. «Pasaron el tiempo ofreciendo muñequitos y películas viejas e ignoraron esa gran noticia», dicen. Posteriormente dieron algunos fragmentos en sus noticieros.

EL PAPA JUAN PABLO II DIJO EN CUBA:

«No emigren de su país como han hecho miles; luchen contra el relativismo, la indiferencia religiosa, la falta de dimensión moral y la tentación de rendirse ante los falsos ídolos de la sociedad de consumo, porque todo lo que viene de fuera del país parece fascinar... No tengan miedo: defiendan la libertad del debate público dentro de un espíritu de reconciliación y diálogo...» **(Información en páginas 2 y 3).**

EL DOGMA

El Papa pidió al exilio que dialogara con el dictador, evitara las confrontaciones y uniera sus fuerzas en favor del progreso de Cuba. Muchísimas organizaciones del exilio aprobaron la visita del Papa...



EL PAPA EN CUBA
«No tengan miedo», fué la frase repetida por el Papa en su visita a Cuba, colando algunas lanzas en sus discursos. El Arzobispo de Santiago soltó tremenda andanada. El diabló posó como angel ante el mundo por varios días. Ahora viene lo más difícil: que hará el dictador y que hará el pueblo...

CLINTON CRUCIFICADO
Cuando Bill Clinton se postuló para presidente de los Estados Unidos por el Partido Demócrata en 1992, mis compatriotas republicanos gritaron: «Si gana, lo primero que hará será hacer relaciones con Castro». El tiempo pasó y Clinton fué el único gobernante del planeta que no hizo relaciones con Castro...

MARITZA SE POSTULA
Maritza Torres Falú, presidenta del Desfile boricua de New Jersey, aspira a Concejal en Newark. Ya contrató a una relacionista pública.

CHUCHO VALDES
Jesús «Chucho» Valdés es el hijo de Bebo Valdés y el pianista de la famosa orquesta cubana «Irakere». Ahora Chucho está en New York dando conciertos en Lincoln Center y tocando en clubes nocturnos. Dice que dejará la orquesta para actuar como solista en varios países del mundo y grabar discos en Canadá. (No es disidente, los dólares van para su jefe, Fidel Castro).

POLITICA LOCAL
Se ha formado un comité que empuja y empuja y empuja para que Brian Stack incorpore a su candidatura a un especialista en pronunciar discursos y buscar dinero.

ABSTINENCIA SEXUAL
La Gobernadora Christine Whitman visitó una escuela de Newark y anunció que hay fondos disponibles para un programa destinado a enseñarle a los alumnos «las ventajas de la abstinencia sexual». Los alumnos fueron respetuosos y no se rieron...

MUJERES DOMINICANAS
La Universidad Rutgers abrirá el 26 de febrero en el # 122 College Avenue, New Brunswick, una exposición de fotos y una serie de charlas de la profesora Karin Weyland sobre la emigración de mujeres dominicanas hacia los Estados Unidos. Datos (732) 932-1263.

CASAS PARA RICOS
Una empresa de Fort Lee compró en subasta pública terrenos en las colinas de Silver Road, North Bergen, sobre la planta de tratamiento Woodcliff para hacer 20 «townhouses» de tres dormitorios. Una firma de North Bergen compró en la misma subasta cuatro parcelas de Riverside Place para hacer ocho casas. Una compañía de Hoboken hará 1,200 condominios en Jersey City y 298 en Hoboken. Hovanian construirá 154 casas en las colinas de North Bergen sobre el Hudson.(Todo de lujo).

PARA RICOS CASAS
Comenzó la construcción de 258 mansiones lujosas en el sector Jacob's Ferry de West New York, en lo que fué un terreno industrial sobre los Palisade. Las casas se venderán a entre $200,000 y $500,000 cada una por la empresa de Red Bank que tiene el plan. También harán una «peninsula» junto al río Hudson con 33 mansiones mucho más lujosas y caras. (Los pobres seguirán en la lista de espera para un apartamentico...)

SE FUE SIN BOLA
El Alcalde de Hoboken propuso crear allí el «Museo del Beisbol». La Junta de Desarrollo del condado Hudson no le tiró a la bola cuando supo que costaba $40 millones y el Alcalde por ahora, está «ponchao»...

TAMPA: PRESENCIA DE JOSE MARTI

Por Lionel Rodríguez

Ibor City es un barrio de Tampa cargado de historia cubana para recordar en este aniversario de Martí. Allí la presencia del Apóstol persiste en la antigua fábrica de tabacos donde pronunció su famoso discurso a «los pinos nuevos y por la patria cordial, con todos y para el bien de todos...»

Mi esposa y yo llegamos a Tampa, dejamos los bultos en el hotel y nos fuimos inmediatamente para Ibor City el barrio donde hoy, a 144 años de su nacimiento, aún se siente la presencia de Jose Martí.

Recorrimos lentamente, a pié, las calles llenas de historia cubana. Una lleva el nombre de «Avenida República de Cuba». Por allí andan los recuerdos. El hotel donde Martí se alojaba, la escalera de la fábrica de tabacos desde la cual su voz retumbó llamando a la guerra necesaria, reclamando unidad. El parque lleno de alegorías, con las rosas blancas que recuerdan los sencillos versos: «Con los pobres de la tierra quiero yo mi suerte echar...». El Martí que nunca quiso que la patria fuese un cuartel ni una colonia extranjera.

(Les traje unas fotos del álbum familiar. Gracias por leerme y tolerarme...).


TAMPA.- Junto al golfo, tan cerca y lejos de Cuba...


IBOR CITY.- Frente a esta fábrica de tabacos Martí pronunció en 1893 su gran discurso: «Para Cuba que sufre, mi primera palabra...»


Las calles de Ibor City...


El Círculo Cubano y Martí, el Apóstol...

ECOS DEL CONDADO HUDSON

POR ADELA OLIVA

ACTIVIDADES DE "AMERICAN DIABETES ASSON"

LA AMERICAN DIABETES ASSOCIATION, N.J. AFFILIATE, INC. como parte de la continua actividad, y por segundo año, la citada institución ha recaudado tanto como $100 millones a través de la nación para organizar estudios, información, y programas, específicamente a través del Condado de Hudson, para prestar ayuda a los afectados de esta enfermedad.

En conocimiento de que la diabetes afecta a 16 millones de personas en los Estados Unidos, 600,000 en New Jersey solamente la citada Asociación está invocando la ayuda de la ciudadanía para mantener vivo el esfuerzo a fin de ayudar a las personas afectadas de esta dolencia, hasta que los científicos del país encuentren la cura de esta dolencia.

No obstante, la buena noticia es que se están haciendo significativos progresos en varios campos de investigación de la diabetes. Uno de estos esfuerzos consiste en lograr que más personas, en más comunidades, tales como amigos, vecinos compañeros de trabajo y miembros de la familia pueden recibir el tipo de servicios que los afectados de ésta necesitan.

Gracias a los esfuerzos de un gran número de voluntarios, hemos logrado también un myor impacto durante el año que recien ha terminado".

La Asociación está trabajando por lograr que el presente año sea aun mejor en relación con la recaudación de fondos y medios para tratar esta enfermedad. Para lograr estos fines la Asociación ha organizado distintas actividades, apelando a su buena voluntad declara que cualquier donación por modesta que sea puede ayudar a curar, prevenir y mejorar la vida de las personas afectadas por la diabetes.

Mayor información sobre la forma de ayudar a esta institución puede obtenerla llamando al 1-800-342-2383, o escribiendo al Chairman de la Junta al Vantage Court North 200 Cottontail Lane, Somerset, New Jersey 08873.

OPORTUNIDAD PARA MUJERES OBTENER DIPLOMA DE H.S.

Las mujeres necesitadas de un diploma acreditativo de haber cursado la escuela elemontal y estan necesitadas de un diploma de High School.

KENMARE HIGH SCHOOL, ESTA OFRECIENDO A: mujeres de las edades de 17 hasta 24 años, quienes han salido de la escuela por uno o más años, una portunidad de obtener su diploma de high school y prepararse para en un futuro lograr un buen empleo.

KENMARE, situado en 89 York Street en el centro de Jersey City está aceptando a estudiantes para comenzar el trimestre que comenzará el 16 de marzo del corriente año. Para reservar un lugar, se estará ofreciendo el 20 de febrero, 1998, el exámen de Basic Skills. Para más información llamar al teléfono 201-451-1177.

KENMARE es una escuela sin denominación, acrditada por Middle States, patrocinada por Las Hermanas de San Jose de Paz.

NOTA: Toda la instrucción es en inglés.

NOTICIAS DE: Arthritis Foundation

Un Programa de Educación sobre la artritis, absolutamente gratis se está ofreciendo a organizaciones de la comunidad. Asimismo Arthritis Foundation se está comunicando con grupos de la comunidad de New Jersey, organizaciones de negocios y clubs de "senior citizen". Las personas asistentes deben incluir un sumario de la enfermedad, los síntomas, la menera de sobrellevar esa dolencia y una explicación de los peligros de remedios y medicamentos no recetados por facultativos.

ARTHRITIS FOUNDATION está en la mejor disposición de proporcionar audiencias, un cuadro comprensivo de la enfermedad, que afecta a un mayor número de la población de los Estados Unidos, que ninguna otra enfermedad.

Cualquier grupo de la comunidad que desee informaciones al día sobre arthritis debe llamar a ARTHRITIS FOUNDATION para organizar la disertación de un voluntario.

Aprenda má acerca de: Cómo reconocer los síntomas primeros de esta dolencia, tratamientos e investigaciones; programas y servicios disponibles de la ARTHRITIS FOUNDATION.

Para solicitar un voluntario para disertar en una reunión, las organizaciones pueden llamar al New Jersey Chapter 732-283-4300 o al 609-482-0600 o escribir a: ARTHRITIS FOUNDATION, New Jersey Chapter, 200 Middlesex Turnpike, Laclin, NJ. 08830-2000.

INSCRIPCIONES POR TELEFONO OFRECE HCCC

Hudson Conty Community College, en Jersey City tiene una linea telefónica mediante la cual, cualquier persona interesada en tomar cursos en ese college puede hacerlo utilizando el teléfono local para inscripciones de residentes de las ciudades de Bayonne, Hoboken y Kearny.

Residentes de estas ciudades pueden inscribirse por teléfono de 10:00 a.m. a 5:00 p.m. y de 10:00 a.m. a 7:00 p.m., llamando a las oficinas de Admisión del HCCC, 714-2127, para información.

AYUDA FINANCIERA A ESTUDIANTES

La Asociación de Ayuda Financiera a Estudiantes en New Jersey patrocinó su reunión anual con el fin de ofrecer ayuda financiera a estudiantes del estado de New Jersey.

Las fechas y horas para participar en el programa de ayuda son las siguienes: el domingo de 4:00 a 7:00 p.m. y el lunes 30 de enero de 6:00 a 9:00 p.m.. Mayor información puede obtenerse, gratuitamente llamando al 1-800-375-2474.

El último día para realizar gestiones al respecto será establecido por el director y expertos financieros de colleges y universidades de New Jersey.

Expertos en cuestiones financieras estarán disponibles para ayudar a estudiantes y familias con todo lo concerniente al financiemiento de la educación a nivel de colleges.

Las informaciones suministradas incluyen: quienes pueden ser elegibles; que recursos están disponibles; cómo, cuándo y donde solicitar ayuda.

REUNION DE PADRES Y MAESTROS

Padres y Maestros de estudiantes del FERRIS HIGH SCHOOL, 35 Colgate Street, de Jersey City tendrán su reunión de la Asociación de Padres y Maestros, el miércoles próximo de 6:00 a 8:00 p.m.

La reunión se efectuará en la cafetería de la escuela, 35 Colgate Street, Jersey City, NJ.

Mas amplia información llamando al 915-6660.

PRUEBA DE EMBARAZO CONFIDENCIAL

El Hudson Perinatal Consortium, Inc., actualmente está ofreciendo pruebas de embarazo confidencialmente. Las mismas se realizan de 11:00 a 2:00 p.m. todos los lunes, miércoles y viernes en el Women, Children & Infants Programs (WIC), en el 201 Cornelison Ave., Jersey City, NJ.

No es necesario hacer cita previa, pero para myor información puede llamarse al 418-8079.

"TEN LITTLE INDIANS" EN EL PARK THEATRE

El Teatro Park de Union City estará presentando la pieza teatral "Ten Little Indians" original de la escritora Agatha Ghristie, el 30 y 31 de enero a las 3:00 p.m. y el primero de febrero en el propio Park Theatre, 560 32nd Street, Union City, NJ. Para más información llamar al 866-3214.

✝

El compañero periodista y locutor

ARTURO «ROMAR» RODRIGUEZ

Quien falleció en West Palm Beach, Florida el domingo 25 de Enero de 1998. Su viuda Verónica Rodriguez y sus hijos Arturito, Bibi, Pablo; su suegra Nelly Arriola, sus cuñadas Lizzy y Margarita, sus abuelos políticos Esperanza y Enrique y su tía Emma, agradecen por medio de LA TRIBUNA las expresiones de condolencia recibidas.





Juan Pablo **DUARTE** REPUBLICA DOMINICANA — *Eugenio María de* **HOSTOS** PUERTO RICO — *José* **MARTI** CUBA

TRES PROCERES ANTILLANOS

WEST NEW YORK.- «To Save Latinoamerica» ofrecerá un homenaje a personalidades cubanas, dominicanas y puertorriqueñas durante una recepción este viernes a las 7 PM en el restaurant de Bergenline Avenue y calle 62, WNY, con motivo de celebrarse el aniversario del natalicio de Hostos, Martí y Duarte. Entre quienes recibirán homenajes: Dr Carlos Hernández, John C. León, Peter Pérez, Sal Vega, Carlos Rivera, Joseph Vas, Eric Vicioso, Joe Valdivielso, Pedro Vazquez y Hortensia García. Detalles (201) 867-3380.

HOMENAJE A DUARTE

La comunidad dominicana celebró diversos actos en tributo al natalicio del patriota Juan Pablo Duarte y el Comisionado George J. Ríos, en nombre del Alcalde R. Giuliani entregó Proclama al Instituto Duartiano representado por Bienvenido Lara, Normandía Maldonado y Juan L. Jiménez. (FOTO MICHAEL LORENZINI).

PUESTOS PARA POLICIAS

JERSEY CITY.- Hasta el 31 de Enero están disponibles las aplicaciones para aspirantes a policía, oficial de correcciones o sheriff en el estado de New Jersey.

Quienes sean ciudadanos de Estados Unidos, hablen bien el inglés y cumplan los requisitos. pueden pedir sus aplicaciones para examen en la agencia PACO del # 392 Grove Street, teléfono (201) 963-8282.

COMITE 500 AÑOS R.D.

WEST NEW YORK.- El «Comité 500 años de la fundación de Santo Domingo» ofrecerá un desayuno a los periodistas para entregar su Beca «Anacaona» el 6 de Febrero de 10 AM a 12 M en «La Nueva Cabaña Restaurant» # 5007 Avenida Bergenline, WNY.

PROTESTA DOMINICANA CONTRA EL CANAL 41-TV

El Congreso Dominicano de New Jersey y otras 12 organizaciones afiliadas convocan a una demostración el 16 de Febrero a las 2 PM frente al Canal 41-TV de Univisión en 24 Meadowland Parkway, Secaucus «para protestar -dicen- por las continuadas expresiones e imágenes ofensivas a la comunidad dominicana que se hacen en varios programas de dicho canal». Detalles llamando a teléfonos (201) 974-8862 y 332-4449

SCHUNDLER JURA 13 NUEVOS POLICIAS

JERSEY CITY.- El Alcalde Bret Schundler y el Director de Policía Michael F. Moriarty tomarán juramento a 13 nuevos oficiales de policías durante un acto el Lunes 2 de Febrero a las 11 am en el Salón del Concejo Municipal.

Los nuevos oficiales se graduaron de la Academia Estatal de Policía este Viernes 30 de Enero y entre ellos hay varios hispanos: Fidel Valdes, Victor Alsina, Moises Mendoza y Anibal Rosario. Pasaran un seminario sobre el crimen y dos semanas de entrenamiento en la Academia de Policía en el Condado Bergen. El Alcalde Schundler dijo que los policías comenzarán a patrullar las calles bajo supervisión a partir del 23 de Febrero como parte de su proyecto para mejorar la seguridad de la población.

❖❖❖ ENCUENTRO

UNION CITY.- Centenares de personas llenaron los salones de la sociedad «Hijos y Amigos de Fomento» para participar en la cena martiana anual para la reafirmación cubana que patrocinan el Congresista Roberto Menéndez y el Comisionado Rafael Fraguela a quienes este año se unió el Alcalde Rudy García.

El puertorriqueño Jorge Ramos, locutor del Canal 47-TV actuó como Maestro de Ceremonias, secundado por José Manuel Alvarez. La escuela de danzas "Yolanda's Academy" y "Oneida's Studios" llevó a sus niñas y jovencitas para hacer aplaudidas demostraciones de arte.

Los tres oradores únicos de la noche fueron el Congresista Menéndez, el Comisionado Fraguela y el Alcalde García. El mensaje fué cortés y firme a la vez. El Alcalde Rudy García indicó «somos amigos y queremos serlo de todas las comunidades que nos respetan y sabemos que tenemos en ellas muchos amigos. Pero a la vez, no vamos a tolerar que impúnemente nos califiquen a todos como una mafia. Cuando esos periódicos o individuos hablan de mafia nunca mencionan su nacionalidad, pero sí lo hacen con los cubanos y eso es injusto. Les advertimos que los cubanos seguiremos adelante con nuestra lucha aunque a ellos les molesten nuestras posiciones».

«Si ayudamos a la prensa hispana es por la sencilla razón de que somos hispanos y porque la mayor parte de nuestra población lee en español», dijo Fraguela. «Este es el tercer año celebrando la reunión martiana y vemos con orgullo como el exilio cubano, a pesar de tantos años de lucha solitaria, sigue en su puesto, manteniendo alto la bandera anti-comunista y tal vez este sea un caso único de exilados políticos que por tanto tiempo sostienen sus ideas». Y dijo Fraguela: «esta noche debemos hacer un compromiso de lealtad, sacrificio y unión por Cuba».

El Congresista Roberto Menéndez dijo: «La única razón por la cual el Papa fué a Cuba es porque él está en contra del embargo y el dictador necesitaba de sus palabras. Yo quiero advertir que hoy se hacen enormes presiones sobre el congreso para levantar el embargo. Que la lucha cubana no puede detenerse y que hoy estamos en peligro de perder si bajamos la guardia.» Menéndez pidió un minuto de silencio para Jorge Mas Canosa, Lázaro Alvarez y Bruce Walter.



LOS ORADORES

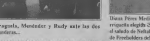
UNION CITY.- El Congresista Roberto Menéndez, el Alcalde Rudy Ga... Fraguela ratificaron el orgullo de ser cubanos, el deseo de trabajar co... rechazo a quienes siembran odios y división entre las razas, durante el... Martí. (TEXTO Y FOTOS POR LIONEL RODRIGUEZ).



La líder cívica Julia Valdivia entre los participantes de la Cena Martiana, con Rudy y Fraguela.



Fraguela, Menéndez y Rudy ante las dos banderas...



Diana Pérez Medin... rriqueña elegida ... el saludo de Neftalí ... de Freeholders del ...



O MARTIANO ❖❖❖



udy García y el Comisionado Rafael
jar con todas las comunidades y el
ante el concurrido homensje a José

Medina, la primera mujer puerto-
gida Concejal en Guttenberg, recibe
Neftalí Cruz, presidente de la Junta
ers del condado Hudson.



Muy aplaudidas las lindas niñas y jovencitas de Yolanda's Academy of Music & Dance y de Oneida's Dance Studios en su regalo de danzas...





Diversos aspectos del numeroso público que asistió al encuentro martiano en «Hijos de Fomento»



EN BLANCO Y NEGRO

Por Félix Paret

LA CORRUPCIÓN EN WEST NEW YORK

La ciudad de West new York, ha estado durante las últimas semanas en las primeras paginas de los periódicos, asi como en la Radio y la Televisión, pero no por obras realizadas en el town, sino por un mayusculo escandalo que culmino con la detención del ex Jefe de la Policia Alexander V. Oriente de 64 años de edad y un grupo de miembros de la uniformada y varios comerciantes.

La ciudaddania se encuentra consternada con la operación realizada por agentes del F.B.I., quienes desde el año 1995, estaban al acecho del momento preciso para caer sobre estos policias que lejos de cumplir con su deber, lo que hacia eran desprestigiar son sus acciones al cuerpo policial.

El poco escrúpulo de estos agentes y de su Jefe, el trato indevido que le daban a los ciudadanos que eran detenidos por pequeñas causas, debe ser aplicado a ellos que en si son los verdaderos delincuentes, quienes actuaban de forma incorrecta, indecorosa, y una Policia corrupta no merece compación, raqueterismo, soborno, extorsión, comisiones ilegales, permisos a clubes para permanecer abiertos a altas horas, asi como violaciones en los remolques de autos en los que tenian una comisión de $6.00 por remolques de los mismos, o son algunos de las causas que encaran los detenidos, según informó Monica patton, agente especial del F.B.I. Estos ofiales que no supieron honrar el uniforme ycumplir con el Juramento hecho al ingresar en el cuerpo, fueron presentados ante la corte correspon-diente en Camden.

Mientras que en la ciudad de Union City, eran arrestados el Teniente retirado Maurice Ryan, de 59 años de edad, y Eunice Ryan, quien trabajaba en el departamento de Colección de la ciudad.

¿Que sucedera en lo adelante? el tiempo lo dira, por ahora la población y los comerciantes, se encuentran satisfechos con la acción llevada a cabo por los agentes del F.B.I. limpiando a la ciudad de estos miembros del cuerpo policial que durante años vinieron haciéndolo fortuna.

OFELIA GASTELL

La distinguida dama Ofelia Gastell, residente en West new York, celebró en dias pasados su cumpleaños, motivo por el cual se vió muy congratulada por sus muchas amistades.

En tan señalada ocasión se le ofreció en un conocido Restaurant, un ágape por su hijo el distinguido galeno Dr. Gilberto Gastell y su bella esposa Idania, sus nietos y su hermana Anicia.

Este columnista tan vinculado a la familia Gastell, le desea todo género de felicidad a la distinguida educadora.

NOTICIAS RAPIDAS....

CADA DIA SON MAS LOS VANS en la Ave Bergenline, dan un buen servicio y todos contentos..... **NOTAMOS COMO EN LA AVENIDA** ha disminuido la cantidad de idocumentados..... **MUY ACERTADO EL TRABAJO** el Periodista Enrique Padron, publicado en el periodico "LA VOZ LIBRE" de California titulado "El futuro de Livan" y del cual extraemos estos parrafos: Livan, es un deportista, quien no necesita de la excesiva publicidad televisiva, ni la reiterada concurrencia a eventos artisticos y sociales donde muchas veces lo presentan como un fenómeno de circo, para hacer chistes con su desconocimiento del inglés y sus inocentes expresiones al estilo Niño Valdés en sus buenos tiempos. Es en terreno de juego donde nuestro compatriota tiene que demostrar sus habilidades para seguir avanzando tanto económicamente como profesionalmente y en el tiempo que le quede libre, estudiar y pulir su mente para poder administrar, racionalmente, la fortuna que tiene en sus manos, cuidando al deportista que hay en él. Y sigue diciendo: Muchas veces el elogio exagerado resulta en extremo dañino para quien no conozca y menos acepte, sus limitaciones fuera del campo de su profesión ú oficio, lo que necesariamente lo lleva a cometer errores cuando incursiona a ciegas en terreno desconocido. Alguien tiene que decirle a Livan que sólo se puede manejar un carro a la vez.... Que el nació para pelotero, no para artista ni bongosero y mucho menos para galán de telenovelas. Que su futuro está en sus brazos como en su mente.... bien por nuestro cólega Padrón.....**TODOS SE ENCONTRABAN CONTENTOS** con el anuncio de una pulgada de nieve, pero ni los granizos anunciados por Wicho, ni la nieve llegaron, pero el domingo amaneció todo blanco, aunque fuea por solo unas horas..... **CUANDO ESTES LEYENDO ESTA SECCION,** ya su Santidad el Papa habra salido de Cuba ¿que podrá suceder luego de su visita?... **RAUL "RUDY" GARCIA** es el nuevo alcalde de Union city, y le ha entrado con la manga al codo, el pueblo tiene fe y confianza en el joven politico..... Y ESTO ES TODO POR HOY, GRACIAS POR LEERME Y QUE DIOS LE BENDIGA.





Luces de Estrellas

DESDE MIAMI, FLORIDA

MORAN MARIÑO

RECORDANDO A MARIA VALERO

[illegible] protagonista de [illegible] artista perdió la vida [illegible]

[illegible] entrevistador que había en Cuba Republicana. María [illegible] en un médico de mucho nombre. La guerra civil la hizo [illegible] actriz [illegible]. Se [illegible] con los programas de variedades de Competidora [illegible] España, Argentina, Toña la Negra, Pepe Guízar, Alberto Gómez [illegible] que pasa a RHC-Cadena Azul.

Es en Radio Lavín donde María Valero se hace primera figura al protagonizar "El cuento radiofónico [illegible]. Martín [illegible] para protagonizar [illegible] de las 7 de la noche.

Al mismo tiempo se le da la protagonista de "El derecho de nacer".

Chayanne hace el papel de "Rafael" y Vanessa Williams el de "Ruby" en la película "Baila Conmigo" (Dance with Me) que produce TriStar Pictures. (Foto Zade Rosenthal).

María Valero es la actriz más querida [illegible] presentaciones teatrales en el interior y estrena una obra [illegible] anunciado la aparición de un cometa. María Valero [illegible] ver el [illegible] de la Habana. Y fue atravesando la Avenida, que un auto la atropella y [illegible] Habana entera y muchos que vinieron del interior [illegible] Radio-Centro y sus alrededores. Allí estuvo tendida [illegible] semi-cubierto el rostro con una mantilla negra española. [illegible] muerte de María Valero. Ella nunca vió el cometa, pero [illegible] dio cubana. En aquella oportunidad escribimos una crónica que decía: "la voz de María Valero fue la más linda que meció el aire cubano".

YA ESTAN CASADOS

[illegible] ya se casaron los artistas Mariana Levy, [illegible] "Mentira" con el [illegible] trabajó junto a [illegible] unidad para [illegible] decimos nosotros.

NO NACIO EN VENEZUELA

[illegible] Venezuela había nacido allí. [illegible] Venezuela. Se inició [illegible] telenovelas hechas en Venezuela [illegible] diaria, amable, simpática y con un noble corazón.

LO QUE SE HEREDA NO SE HURTA

Al "ex galán sexy" del cine mexicano, Jorge Rivero [illegible] famoso actor y director cinematográfico Julián Soler y [illegible]. Desde muy niño [illegible] realizó en la película [illegible] Wolders [illegible] participó en la película "Beatriz" una adaptación de la [illegible] "[illegible] al León" que [illegible] nos lo recuerda en sus mejores tiempos, pues de vez en cuando [illegible] sexy y atlético.

FRATERNALES

Por José Dominguez

JUAN PABLO. El pueblo de Cuba (los de aqui y los de alla, los catolicos y los no catolicos) estan pendiente de los resultados de la visita de su Santidad Juan Pablo II a Cuba, en esta visita tanto Juan Pablo II, como la iglesia, como Fidel Castro y el comunismo tiene mucho que ganar y mucho que perder, porque ambas partes han puesto en juego su poder y sus recursos, para salir vendedores o ser vencidos, solo nos queda la oración al gran arquitecto del universo, que es Dios, para que el representante del diablo y la maldad, y que el pueblo de Cuba, de un paso de avance en el largo camino de recobrar su libertad, pero cualquiera que sea el resultado a corto o largo camino de recobrar su libertad, pero cualquiera que sea el resultado a corto o largo plazo mantengamos la fe y la unidad en el propósito de seguir luchando por la liberacion de la patria.

APOSTOL JOSE MARTI. Como todos los años muchas actividades con motivo de cumplirse un aniversario mas del natalicio de nuestro apostol Jose marti, la ferederación de masones cubanos, la junta patriotica cubana (zona sur), las organizaciones cubanas de newark efectuaron cenas martianas y se depositaron ofrendas florales en su memoria, hoy mas que nunca con mas fervor patriotico gloria eterna a nuestro Hno. Jose Marti, iniciado en la masoneria en la Logia Armonia en la ciudad de Madris, que llego a obstentar el grado 18 y que tuvo una gran actividad fraternal, también fue caballero de la luz.

Logia "Perucho Figueredo" de Elizabeth Directiva 1998. Venerable Maestro Hno Justo Gonzalez, Primer Vigilante Hno [illegible] Segundo Vigilante Hno Ramiro Pastorza, Secretario Hno Leonardo [illegible], Vice-Secretario Hno Juan Yanes, Tesorero Hno Benjamin Gomez, Vice-Tesorero Hno Tomas rodriguez, Orador Hno Miguel Guilarte, Maestro de Ceremonias Hno Gerardo Esteva, Primer Diacono Hno Florentino Cadenas, Segundo Diacono Hno. Reynaldo Lambert, Hospitalario Hno Esteban Becerra, Comision de Hacienda, Presidente Hno Ramiro Pastorza, Vocal Hno David Sanchez, Vocal Hno Reynaldo Lambert.

Logia "Ignacio Agramonte" Directiva 1998. Venerable Maestro Hno Dr mario Rodriguez, Primer Vigilante Hno Manuel Taranzo, Segundo Vigilante Hno Salvador Roma, Secretario Hno Jose Molina, Tesorero Hno Vicente Rodriguez, Orador Hno Antonio Acosta, Maestro de Ceremonia Hno. Eduardo Rodriguez, Primer Diacono HNo Orestes Abreu, Segundo Diacono Hno Miguel Molina, Hospitalario HNo Alfonso Ro[illegible], Delegado Federacion, Hno. Dr Mario Rodriguez, Delegado Federacion Hno. Jose Molina.

ACTIVIDADES FEDERACION EN FEBRERO: Durante el mes de febrero la federacion de masones cubanos exiliados "Cuba Primero" efectuara las siguientes actividades patrioticas: el domingo 15 de febrero "Duelo Masonico" aniversario del fusilamiento del Gran maestro de la Gran Logia de Colon I.H. Andres Puente Badell, por luchar por la libertad de Cuba el 15 de febrero de 1869 en la finca San JUan de Wilson, el Cobre, Oriente, el se efectuara en la Logia "Antonio Maria Castillo-Sublime" el orador el Hno Dr Jose Dominguez, Orador de la Federación.

El domingo 22 de febrero aniversario del grito de Baire (24 de febrero de 1885), sesion en la Logia "Esperanza", el orador el Hno Dr Miguel guilarte orador de la Logia "Perucho Figueredo".

HNO. ORLANDO GONZALEZ. En ceremonia efectuada en la benemerita Logia Esperanza de los Valles de union City, en su sesion del 25 de enero, juramento como miembro de esa logia el Hno Orlando Gonzales, quien fuera gran secretario de la gran Logia de Cuba (La Habana), el Hno Orlando Gonzalez iniciado en el Ajefismo primero y en la masoneria en Cuba fue preso politico, llegado al exilio hace unos meses, se encuentra residiendo en Colorado Spring colorado con su esposa e hijo, luchador por la causa de la patria y de la fraternidad, bienvenido.

ROBERTO MADAM

NEWARK - Roberto Madam exhorta a los estudiantes latinos calificados para pedir becas HACER

McDONALD'S OFRECE BECAS A HISPANOS

UNION CITY - Miles de estudiantes hispanos de escuelas superiores podrán recibir Becas del programa HACER de McDonald's, aplicando antes de [illegible] de Marzo.

El programa patrocinado por los restaurantes McDonald's y la Ronald McDonald House Charities otorga becas de $2,500 a estudiantes caribeños y latinos pobres que tengan un desempeño academico excelente, dijo Roberto Madam, uno de los fundadores de hacer.

Ademas, se conceden tres becas especiales como Premio Valedictorian por valor de $5,000 cada uno y una beca «Excelencia Pedagógica» por $10,000 para un estudiante que desea especializarse en educacion.

Los formularios de solicitud de las becas HACER estan disponibles en todos los restaurantes McDonald's del área triestatal NY-NJ-CT y en las oficinas de los directores y consejeros de escuelas, hasta el dia primero de Marzo.

Desde su fundacion en 1985 el programa HACER ha concedido unos $4 millones en becas a [illegible],000 alumnos. La sigla HACER son las siglas en ingles de «Compromiso Hispanoamericano en la Provision de Recursos para la Educación». Detalles con Carmen Cruz (2[illegible]

NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD

Por: Rafael Ferrer Luque

"Todo reino dividido contra sí mismo es asolado y una casa dividida contra sí misma, cae". San Lucas.

La visita del Santo Padre a Cuba produce una sensación extraña y profunda. Una inquietud tormentosa que ultraja el corazón herido. Aquella escena del Papa amado y glorificado que admiramos y queremos estrechando las manos mil veces desgarradoras, triturando las carnes que lo combatieron; aquel hombre, ¿hombre? vestido como un santo civil, como un ciudadano, respetable, imbuido de un cargo asaltado, robado y despedazado; un gentleman vestido elegante de angel. (Y Angel es igualando Al Papa, según sus propias palabras) no es acaso el victorioso Lucifer mostrando sus laureles ante un mundo atonito? El Papa fue a Cuba de buena fe, eso es incuestionable, fué a lo suyo, a su Ministerio, a tratar de salvar el alma de un pueblo que ya ha perdido la fe y la esperanza y refugia sus anhelos con la presencia de un ser humano que siendo humano produce resepto y lo mas importante, restaña heridas temporales y estimula su destino, nacido para mejor suerte.

El santo Padre arriesga su prestigio del Príncipe de la Iglesia, arriesga la fe, ante la viva esperanza de los incapacitados de comprensión. Seamos justos, ha hecho lo que su santo oficio demandaba, bien sabe el Santo Padre, como sabe, que está lidiando con una bestia de mil rostros, disfrazado de cordero motivado ante su derrota. El Santo padre ha sido suúltimo esfuerzo por perpetuarse en lo que no es suyo. ¿Que se logrará de este conflicto inextricable? Cuando el Sumo Pontífice abandone la tierra, tal vez la última que visite, y que ojalá sea un triunfo para su carrera, el mundo, la Comunidad mundial agradecerá el sacrificio de este hombre que esperamos rendirle el tributo en vida que él merece.

El pueblo de Cuba ha tratado de expresar sus sentimientos, su fe, pero es tan grande, tan poderoso su temor, su terror, que aún en medio del fragor del entusiasmo se notó un silencio, el silencio que guarda las almas llenas de dolor, ante el fracaso de su libertad, de su porvenir, de su desgracia.

Ese silencio profundo venido de muy lejos, un silencio lleno de sonidos débiles, mas bien fragmentos de sonidos que forma el silencio de las grandes penas, es la voz humana que espera su momento, su instante preciso para llenar el mundo de un sólo sonido, el de la conciencia, el de la voz humana libre para expresar su liberación.

Pero hay algo que el Santo padre repitio: "un pueblo abierto al mundo, y el mundo abierto a ese pueblo". Expresó muy claramente suprema importancia de la unidad familiar, hoy disgregada, que familia no esta hoy desintegrada producto de la ignorancia, de la falta de comprensión y tolerancia, un mundo que se ha vuelto individualista y falto de fe? Solo se piensa en los negocios, y una indolencia, una indiferencia cruel se advierte hoy en las familias que poco le importa la suerte de la familia y solo aspira a su bienestar?

La voz de Ana Frank resuena en mis oidos atraves de su diario que inquita y desespera: "Ay, Ay estan matando a los judios" Y la matanza de Jassy, y el exterminio en el campo de concentración: la verguenza humana, Auschwitz, y el temible Stalin ornando los asesinatos,? que mejor agente, que mejor ejecutor que el delincuente de Cuba, hubiera sido si hubiera estado a las órdenes del asesino ruso, pero el delincuente de cuba no le hizo falta pertenecer a aquella camarilla de asesinos, el lo ejerció en el noble pueblo cubano, desgarrando familias, sembrando el odio, y el hambre, y, de las ventanillas de la Onu, esa Organización que se edificó para arreglar las penas, y el exprectro de la guerra, miraba, miraba y se encogia de hombros. Y el mundo sigue en esta guerra fria inacabable, aunque muchos creen lo contrario.

Cuantos veces los vecinos del reparto Terrazas en Santiago de Cuba, oia por las noches los disparos de los ejecutores de inocentes, patriotas que por las noches los disparos de los ejecutores de inocentes, patriotas que dieron sus vidas por la patria. No nos olvidemos nunca, de esos martires, no enterremos en el olvido esos valores eternos. Soy catolico, soy cristiano, en el catolicismo hubo grandes crimenes, absurdos e increibles; sin embargo, fueron los hombres los que lo hicieron, el espiritu del catolicismo como el de la Masoneria, siguen incolumes, sigue reinando el espiritu de esas grandes organizaciones, esas Instituciones en pie, porque las grandes concepciones del espiritu humano estan por encima de los errores y de los crimenes de los hombres. Esperamos. Siempre esperemos que algún dia la sombra se haga luz. Y el Dr. Monsieur Guillotin espera hacer funcionar de nuevo, su famosa guillotina para los asesinos, criminales, que deshonran la creación, en el mundo hay hombres buenos, los hay excepcionales, a pesar de la arcilla y la condición miserable de que estamos hechos. Gracias a esos amigos y amigos que me saludaron gracias a esa bella dama, esposa de un gran amigo que me envió un beso, el beso mas sentido y mas estimulante para seguir viviendo con la itensidad que he vivido, hoy a medio camino, pero con el espitiru alerta, voluntarioso y tenaz, invulnerable a los horrores de los malvados...

INQUILINOS "UNION PLAZA" GANAN BATALLA POR RENTAS

Por Felix Paret

UNION CITY.- La larga lucha de los 800 inquilinos de los edificios "Union Plaza" culminó esta semana con una gran victoria al lograr reducir el aumento del precio de la renta que los amenazaba.

Ante el aviso de que la renta les subiria este año en un 4.9% los inquilinos iniciaron una batalla que culminó con una reunión a la que asistieron las principales autoridades de viviendas locales y del estado. Finalmente se llegó al acuerdo de que el alza del precio quedaria en uno por ciento (1%) lo cual es un gran alivio para los inquilinos, en gran parte personas retiradas y de pocos recursos. "Union Plaza" comprende los edificios situados en 4501 y 4545 de la Avenida Palisade y el 300 de la calle 45.

TEMAS y CONCEPTOS

POR GLADYS CAMPANERIA

"UNA MISION HISTORICA"

"La visita del Santo Papa aCuba ha sido como un sueño tan sublime y hermoso, del que el pueblo "nunca", hubiera querido despertar".

A pesar de que la tirania castrista, por años se ha impuesto en la Isla de cuba, encarcelando a los sacerdotes, a los creyentes, cerrando las escuelas Católicas para erradicar el nuestro pueblo la fe cristiana: al final, tuvieron que comprobar que todo ha sido en vano y que éstos continúan siendo tan Católicos como desde hace 39 años atrás.

A pesar de las amenazas, la opresión contra la iglesia, contra los sacerdotes y los feligreses y el castigo lacerante hacia aquel pueblo de fe, que hoy surge de entre sus propias cenizas como el Ave. Fénix y como un potente gigante que se ha levantado valerosamente ante los ojos incrédulos del regimen castrista; porque efectivamente, la visita del Santo Papa, Juan Pablo Segundo ha resucitaso la fe de un pueblo que lleno de temor apenas asistia a las misas, ni compartia su fe con nadie, sino que la fe obraba en las sombras, pero con un profundo amor a Dios.

Y en este año milagroso, el Papa ha bendecido a nuestro pueblo que contempla en el umbral de la fe, la liberación de nuestra patria.

La misa efectuada en Santa Clara fue dedicada a la "familia"; en Camaguey, se la dedicó a la "juventud" y en Santiago de Cuba, a la que le puso entre sus manos el obsequio tan valioso de un rosario de oro.

Es muy cierto que la fe mueve montañas, sobre todo la de los cubanos de la Isla, después de la partida del Papa ¡cuanta soledad van a sentir! de hoy en adelante.

Lo fundamental seria que la juventud y los militares, después de haber recibido los fluidos espirituales del Sumo Pontifice, pudieran recobrar la fuerza y el valor necesario para romper las cadenas de la esclaritud, que fue lo mismo que sucedió en Polonia y continuó sucediendo, la cuna del comunismo y en Alemania cuando traron abajo el "Muro de Berlin". Todo esto suena muy fácil, pero no lo es.

Obviamente que el Papa le inyecto mucho valor a la juventud cubana, la cual juega un papel muy importante dentro del proyecto de la Evangelización libertadora.

El Moseñor Pedro Mourice en Santiago de Cuba tuvo una actitud muy valerosa al referirse a la falta de libertad que había en nuestra nación.

También el Papa dijo: "La libertad y la Democracia son los prouyectos políticos más armoniosos del hombre".

El Emisario de Cristo mencionó muchas veces la "libertad", habló sobre los "Derechos Humanos" y de la "Justicia Social".

Ahora bien, ¿aué pudiera suceder despues que la Isla vuelva de nuevo a su terrible y desastrosa realidad? y ¿como se podrán sentir esos pobres compatriotas nuestros que pudieron dsfrutar del sabor da la libertad por solo un dia ?? ¡Qué tristeza y desamparo traumatizaran el alma del cubano!

Mañana despertaran en un Lunes negro en el que los feligreses sueñan todavia con la visita del Papa y tienen de nuevo la pesadilla y el despertar de un Castro violento.

Aún no sabemos hasta donde pudiera llegar la mala intencion del regimen castrista y hasta donde pudiera llegar también el pueblo de Cuba si se encontrara ante una precaria situación, seguramente se enfrentarian a la lucha de la liberación del hombre por la cristiandad.

"Ojalá que a través del Espiritu Santo se produzca dentro del pueblo cubano, el milagro de la liberación".

TOLEDO-TOLEDO: MODAS Y ARTE

Por Lionel Rodriguez

WEST NEW YORK.- Rubén e Isabel Toledo, cubanos, se conocieron en la Memorial High School, se enamoraron, se casaron y juntos han hecho exposiciones de modas y obras de arte que ahora presentan en New York.

Hasta el 25 de Abril estará abierta la exposición titulada «Toledo-Toledo: Matrimonio de Arte y Modas» en el Museo del Instituto de las Modas, en la Séptima Avenida y calle 27 de Manhattan.

Isabel Toledo es descrita como «una notable diseñadora de modas» que presentará por lo menos cien piezas en esta muestra. Su esposo Rubén, es escultor, pintor, y creador. Además es el «manager» de su esposa y ella dice que la exhibicion mostrará sus diseños en varias categorias que identifica como «geometria orgánica», «serie de suspensión», «arquitectura liquida», «sombras», «origami». Un libro sobre esos artistas y su obra estará disponible. El 2 de Febrero y el 31 de Marzo habrá recorridos guiados. El Museo puede visitarse de Martes a Viernes de 12 M a 8 PM y los Sábados de 10 AM a 5 PM. La entrada es gratis. Para más detlalés llamar al (212) 217-5800

EL ALCALDE RUDY GARCIA ABRE AL PUEBLO OFICINAS DEL GOBIERNO MUNICIPAL

El pueblo puede dirigirse a las autoridades municipales personalmente, por escrito o por el teléfono (201) 392-1836.

Estimados Residente de union City

Mi designación como Alcalde de Union City por mayoría de votos de la Junta de Comisionados, en cumplimiento de la ordenanza municipal, es una que acepto con orgullo y humildad.

Acepté este honor con tristeza y orgullo a la vez. El Alcalde Bruce Walter era mi amigo. El era el mejor amigo de Union City. Lo extrañaremos mucho, pero con su ayuda, continuaremos llevando a Union City hacia el futuro.

Para mí, Union City ha sido un lugar de grandes oportunidades. Yo quiero que todos los residentes de la ciudad tengan las mismas oportunidades. Como tantas otras familias de inmigrantes de todas partes del mundo que establecieron su residencia en Union City, mi madre, mis hermanos y yo llegamos a este país sin un centavo y sin hablar el idioma.

Cuando mi familia llegó a la ciudad, nuestros comienzos en esta nueva tierra fueron muy humildes. Mi familia recibió, por algún tiempo, asistencia social. Mi madre, Hortensia García, profesora universitaria en mi país natal, Cuba, encontró trabajo como costurera en una fábrica.

Juntos perseveramos y de esos humildes comienzos hoy me dan la oportinidad de servir al pueblo de Union City como su Alcalde.

Mi éxito está basado en el trabajo duro y una buena educación. Esa educación comenzó en las escuelas de Union City y continuó en la universidad y la escuela de leyes. Gracias a mis estudios pude ingresar en una firma legal de Wall Street y recibir un atractivo sucido. Pero, este trabajo no llenaba mi vida. A pesar de poder vivir y trabajar en cualquier lugar, yo escogí vivir en Union City. Esta es mi casa, y mi mayor satisfacción viene de servir al pueblo.

La historia de la familia García es representativa del "Sueño Americano". Yo quiero que ese mismo sueño se haga realidad para todos nuestros residentes.

Continuaré luchando por las escuelas de Union City para que nuestros niños puedan competir con cualquiera en el mundo y estar preparados para el siglo 21.

En segundo término, un derecho básico que todos tenemos es el sentirnos seguros en nuestra casa y en el trabajo. Continuare el programa de policía de la comunidad y aseguraré que los policías que patrullan las calles cuenten con los medios para hacer el mejor trabajo. A cambio exigiré que cumplan con las normas más altas de su profesión. Tenemos uno de los mejores Departamentos de Policía en el estado, y no habrá tolerancia para las "manzanas podridas".

Como su Asambleista, tengo un historial de luchar por Union City. He luchado y he conseguido $15 millones más en ayuda estatal para nuestras escuelas. Luché para traer la Zona de Empresas Urbanas a Union City que ayuda a los comercios.

He conseguido subvenciones para programas de polcias de la comunidad para calles y vecindarios seguros. Y he trabajado para proveer mejores servicios a nuestros ciudadanos de edad avanzada.

Pero más importante aún, necesito que ustedes me comuniquen sus preocupaciones e ideas para hacer a Union City una mejor comunidad para todos.

La puerta de mi oficina en el Ayuntamiento está abierta para todos en nuestra comunidad. Los invito para que visiten.

Quiero informarles que hemos establecido la "Línea de Ayuda del Alcalde", 201-392-1836. Este número de teléfono es una línea directa a la Oficina del Alcalde para conocer sus comentarios, preocupaciones y asegurar una respuesta rápida. Quiero estar en contacto con ustedes, así que por favor, llamen

Con su ayuda e ideas, nosotros podemos continuar haciendo de Union City un lugar especial para todos nuestros residentes.

Atentamente, Raúl "Rudy" García, Alcalde



UNION CITY.- El Alcalde Rudy García ayudará a los inquilinos en su lucha contra el aumento desmedido del precio de los alquileres. (FOTO LIONEL).



EN LA BREGA

UNION CITY.- Phil Jauregui, izquierda, Asistente Legislativo del Asambleista Rudy García, en plena brega con el ahora Alcalde. (FOTO MOLENAAR)

NOMBRAN LOU ROMANO A PODEROSO COMITE

TRENTON.- El Asambleista Lou Romano (D-Hudson) fué nombrado por quinto año consecutivo para integrar el poderoso Comité de Apropiaciones de la Asamblea y como vice-oficial de Presupuesto del Caucus Demócrata.

CANASTILLA MARTIANA DEL CNP

UNION CITY.- El Colegio Nacional de Periodistas Cubanos en el Exilio NY-NJ (CNP) obsequiará una «Canastilla Martiana» al primer niño (de cualquier origen o raza) que nazca el 28 de Enero en el Hospital St. Mary's de Hoboken o en el Hospital St. James de Newark, conmemorando así el natalicio de José Martí. La bella canastilla es donada por «Casa Manito».

RUDY GARCIA
ANUNCIA REBAJA DE IMPUESTOS

Con el voto favorable de Fraguela y Madonno se aprobó un presupuesto con menos impuestos, menos gastos y más servicios. Brian Stack votó en contra. Anunció Rudy la construcción de un parque en calle 23 entre West y Central, la creación de una Liga de futbol soccer y y un «banco de empleos» para los ciudadanos.

POR LIONEL RODRIGUEZ

UNION CITY.- Dos semanas después de tomar posesión, el Alcalde Rudy García anunció que el nuevo Presupuesto de la ciudad incluye una rebaja de impuestos por $643,000 y que se estudian más beneficios.

García dijo que solicitó la ayuda del Depar-tamento estatal del Tesoro para que envíe a Union City un equipo experto que lo asesore en cuanto a renglones municipales donde se puede ahorrar dinero. «Todas las sugerencias son buenas para rebajar impuestos y gastos, vengan de donde vengan», expresó García.

Por ahora, le pedimos a los jueces un nuevo método de citar a los policías a las Cortes, de modo que se pueda ahorrar tiempo (y el pago extra); suprimimos varios gastos legales, contrataremos despachadores civiles para que los policías que hoy ocupan esas posiciones salgan a las calles» García anunció otras iniciativas: 1) crear una Liga de Soccer 2) Construir un parque en la calle 23 entre Avenidas West y Central utilizando también el terreno de una fábrica quemada 3) crear un banco de trabajo para gestionarle empleo a los vecinos necesitados de Union City, con el apoyo de negocios locales 4) mejorar el servicio «comidas sobre ruedas» 5) ayudar a rebajar los alquileres 6) mejorar todos los servicios públicos.

POLICIAS PROTESTAN CONTRA STACK

UNION CITY.- Casi un centenar de policías llenaron la sala de reuniones en el City Hall para protestar contra el Comisionado Brian Stack por su proposición de que el gobierno estatal interviniera el Departamento de Policía, alegando una supuesta corrupción.

Varios oficiales hablaron para denunciar uno a uno a Stack. «El hecho de que un oficial fuese detenido no hace suponer que todos los policías sean corruptos», repitieron. Algunos civiles también pidieron turno para recriminar a Stack quien no estuvo solo pues varios de sus partidarios lo apoyaron.

REQUISITOS PARA SER PRESIDENTE DE E.U.

Por Lionel Rodriguez

Para ser Presidente de los Estados Unidos, yo opino que debieran exigirse estos requisitos:

1) Tener en la Casa Blanca una secretaria que haya trabajado con los presidentes de partidos adversarios, sepa grabar en secreto e ilegalmente conversaciones íntimas y guardarlas para atacar a su jefe.

2) Tener un jefe del FBI que pueda cooperar con los adversarios del Presidente.

3) Tener una Secretaria de Justicia que le facilite al enemigo su tarea destructora.

4) Tener un Servicio Secreto que espíe los actos más íntimos del Presidente y después los revele.

5) Estudiar cuidadosamente como se las arreglaron Franklin y Eleanor Roosevelt para tener una vida íntima tan complicada sin dar escándalos.

6) Estudiar atentamente las alegaciones de que el Jefe del FBI, Edgar J. Hoover, tuvo por muchos años un amante homosexual y ningún periódico se atrevió a denunciarlo mientras estuvo vivo.

7) Hacer una encuesta (debe invitar al Papa) para determinar cuantos que están libres de pecado pueden tirarle la primera piedra a la Casa Blanca.

8) No preocuparse por gobernar bien ni hacer avanzar al país en paz. Eso no importa. Lo imperdonable es acostarse con una mujer bonita y no confesarlo...

9) Escoger las empleadas de la Casa Blanca poniendo como requisito que sean viejas, feas y puras.

10) Ser más discreto ante las muchachas bonitas y no decir mentiras sobre las aventuras sexuales...).

HAY PLANILLAS DISPONIBLES PARA HISPANOS ASPIRANTES A OFICIALES DE LA POLICÍA, SHERRIFF Y CORRECCIONES EN NEW JERSEY. LLAMAR AL (201) 963-8292. ESTUDIANTES HISPANOS PUEDEN ASPIRAR A BECAS HACER Y LAS APLICACIONES ESTÁN EN LOS RESTAURANTES MCDONALD'S DE NEW JERSEY.

CHELSEA

Tal vez lo más lamentable del escándalo en torno al Presidente Clinton sea la situación penosa en que seguramente se encuentra su hija Chelsea...

CLINTON PREMIO NOBEL

En medio de una feroz ofensiva por alegadas aventuras sexuales negadas, el Presidente Bill Clinton recibió la noticia de que lo nominaban para el Premio Nobel de la Paz. Su esposa Hilary se ha mantenido fiel junto al hombre que muchos consideran como uno de los mejores presidentes que ha tenido el país. Clinton pronunció su discurso sobre «el estado de la Unión» proponiendo muchas iniciativas a favor del pueblo.

LA TRIBUNA
P.O. Box 805
Union City, N.J. 07087

Bulk Rate U.S. Postage PAID Permit #1300 West New York, N.J.

Address Correction Requested